

A BIZOTTSÁG 2025/2006/EK RENDELETE

(2006. december 22.)

a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 796/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 145. cikke c) és n) pontjára,

mivel:

- (1) Mivel a 953/2006/EK ⁽²⁾ tanácsi rendelet 2. cikke módosította a kenderre vonatkozóan az egységes területalapú támogatási rendszer támogatási szabályait, módosítani kell a kérelmezési eljárás tekintetében a 796/2004/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾. A rendelet bizonyos rendelkezései továbbá a tapasztalatok alapján egyszerűsítésre vagy tisztázásra szorulnak.
- (2) 2007-től a rostkendertől eltérő felhasználású kender termelése az 1782/2003/EK rendelet III. címének 4. fejezete szerint egységes területalapú támogatási rendszer keretén belüli földhasználatnak minősíthető. E tekintetben ezentúl nem kell benyújtani a természet kenderre vonatkozóan szerződést vagy kötelezettségvállalást. Következésképpen a 796/2004/EK rendelet 13. cikkét ennek megfelelően ki kell igazítani.
- (3) Az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10f. fejezetében előírt, cukorrépa- és cukornádtermelőknek nyújtott közösségi támogatás a jellegéből adódóan nem a mezőgazdasági területhez kapcsolódik. Ezért nem célszerű, hogy erre a támogatási programra is vonatkozzanak a 796/2004/EK rendeletben meghatározott egységes kérelemre vonatkozó rendelkezések. Következésképp rendelkezéseket kell hozni egy megfelelő kérelmezési eljárásra

vonatkozóan. Továbbá mivel a mezőgazdasági termelők ezentúl nem kötelesek külön bejelenteni a cukorrépa-, illetve a cukornádtermesztésre használt területeket, el kell törölni azokat az előírásokat, amelyek szerint a cukorrépa- és cukornádtermelők közösségi támogatását kérelmező mezőgazdasági termelőktől további ellenőrzési mintát kell venni.

- (4) A területalapú támogatási rendszerek szabályainak harmonizálása, valamint a támogatási kérelmek igazgatásának és ellenőrzésének egyszerűsítése érdekében nemcsak az egységes területalapú támogatási rendszer esetében, hanem valamennyi területalapú támogatási rendszer esetében támogathatóvá kell tenni azokat a tereptárgyakat, amelyeket az 1782/2003/EK rendelet III. mellékletében felsorolt jogi aktusok említenek, vagy amelyek az ugyanazon rendelet 5. cikkében és IV. mellékletében meghatározottak szerint a jó mezőgazdasági és ökológiai állapot részét képezhetik.
- (5) Az 1782/2003/EK rendelet 54. cikkének (6) bekezdése előírja, hogy a területpihentetési támogatás iránti jogosultságot minden más jogosultságot megelőzően kell igényelni. Annak biztosítása érdekében, hogy egyenlő elbánásban részesüljenek azok a mezőgazdasági termelők, akiknek nem áll rendelkezésére a teljes szükséges pihentetett terület minden területpihentetési támogatás iránti jogosultságuk igényléséhez, tisztázni kell a 796/2004/EK rendelet 50. cikkének (4) bekezdésében foglalt rendelkezéseket.
- (6) A támogatások csökkentése oly módon, hogy a kifizetéseket levonják a következő három évben esedékes kifizetésekből, valamint a jogosulatlan kifizetések visszatérítése kizárólag az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében előírt támogatások esetén lehetséges. A kifizetések levonását és visszatérítését az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás tekintetében is lehetővé kell tenni.
- (7) A 796/2004/EK rendeletet tehát ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 1405/2006/EK rendelettel (HL L 265., 2006.9.26., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 175., 2006.6.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 141., 2004.4.30., 18. o. A legutóbb a 1187/2006/EK rendelettel (HL L 214., 2006.8.4., 14. o.) módosított rendelet.

- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 796/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk 12. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„12. »Területalapú támogatási rendszerek«: az egységes támogatási rendszer, az 1782/2003/EK rendelet 68a. cikkének második bekezdésében említett elismert termelői csoportok komlóra vonatkozó támogatása és az említett rendelet IV. és IVa. címe értelmében létrehozott valamennyi támogatási rendszer, kivéve a IV. cím 7., 10e., 10f., 11. és 12. fejezetében létrehozott támogatási rendszereket, valamint az említett rendelet 143b. cikke értelmében létrehozott elkülönített cukortámogatást;”

2. A 13. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amennyiben valamely mezőgazdasági termelő az 1782/2003/EK rendelet 52. cikkének megfelelően kendert vagy ugyanazon rendelet 106. cikkének megfelelően rostkendert szándékozik termelni, az egységes kérelemnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a) a kenderrel bevetett parcellák azonosításához szükséges valamennyi információ, a vetőmag fajtájának megjelölésével;
- b) a felhasznált vetőmag mennyiségének feltüntetése (kg/hektár);
- c) a 2002/57/EK tanácsi irányelvvel (*) – és különösen annak 12. cikkével – összhangban a vetőmag csomagolásán alkalmazott hatósági címkék;

Az első albekezdés c) pontjától eltérve amennyiben a vetés az egységes kérelem benyújtási határideje után történik, a címkéket legkésőbb június 30-ig kell benyújtani. Amennyiben a címkéket más nemzeti hatósághoz is be kell nyújtani, a tagállamok előírhatják, hogy a szóban forgó címkéket az e ponttal összhangban való benyújtásuk után juttassák vissza a mezőgazdasági termelőhöz. A visszajuttatott címkéken jelezni kell, hogy azokat már használták kérelem benyújtásához.

Amennyiben az 1782/2003/EK rendelet IV. címe 10. fejezetének megfelelő, szántóföldi növényekre vonatkozó területalapú támogatásra irányuló kérelem nyilatkozatot tartalmaz az ugyanazon rendelet 106. cikkében említett rostlen és rostkender termesztéséről, az egységes kérelemnek tartalmaznia kell a 106. cikkben említett szerződés vagy kötelezettségvállalás másolatát, kivéve, ha az adott tagállam rendelkezése szerint a másolat későbbi időpontban is benyújtható, amely azonban nem lehet később, mint szeptember 15.

(*) HL L 193., 2002.7.20., 74. o.”

b) A (13) bekezdést el kell hagyni.

3. A IIIa. fejezet helyébe a következő szöveg lép:

„IIIa. FEJEZET

A CUKORTÁMOGATÁS, A CUKORRÉPA- ÉS CUKORNÁDTERMELŐK KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSA ÉS AZ ELKÜLÖNÍTETT CUKORTÁMOGATÁS

17a. cikk

A cukortámogatásra, a cukorrépa- és cukornádtermelők közösségi támogatására és az elkülönített cukortámogatásra vonatkozó támogatási kérelem követelményei

1. Azok a mezőgazdasági termelők, akik az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10e. fejezetében meghatározott cukortámogatást, az említett rendelet IV. címének 10f. fejezetében meghatározottak szerint a cukorrépa- és cukornádtermelők közösségi támogatását, valamint az említett rendelet 143ba. cikkében meghatározott elkülönített cukortámogatást kérik, támogatási kérelmet nyújtanak be, amely tartalmazza a támogathatóság megállapításához szükséges valamennyi szükséges információt, és különösen az alábbiakat:

- a) a mezőgazdasági termelő személyazonossága;
- b) a mezőgazdasági termelő nyilatkozata arról, hogy tudatában van a szóban forgó támogatás feltételeinek.

A cukorrépa- és cukornádtermelők közösségi támogatására irányuló kérelemhez csatolni kell az 1782/2003/EK rendelet 110r. cikkében említett szállítási szerződés másolatát is.

2. A cukortámogatás, a cukorrépa- és cukornádtermelők közösségi támogatása vagy az elkülönített cukortámogatás iránti kérelmet az egyes tagállamok által meghatározandó időpontig kell benyújtani, amely nem lehet később, mint május 15., illetve Észtország, Lettország, Litvánia, Finnország és Svédország esetében június 15.

A 2006-os év a tekintetében azonban az 1782/2003/EK rendelet 143ba. cikkének megfelelő elkülönített cukortámogatás iránti kérelem benyújtásának első albekezdésben említett határideje legkésőbb 2006. június 30.”

4. A 26. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a második albekezdés e) pontját el kell hagyni;

b) a harmadik albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben az első albekezdés értelmében vett ellenőrzési minta már tartalmaz a második albekezdés a)–d) pontjában említett támogatásokat kérelmezőket, az ilyen kérelmezők beszámíthatók az említett pontokban meghatározott ellenőrzési arányokba.”

5. A 30. cikk (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A (2) bekezdés rendelkezésein felül az 1782/2003/EK rendelet III. mellékletében felsorolt jogi aktusokban említett tereptárgyakat, valamint azokat, amelyek a szóban forgó rendelet 5. cikkében és IV. mellékletében meghatározottak szerint a jó mezőgazdasági és ökológiai állapot részét képezhetik, bele kell számítani a mezőgazdasági parcella összterületébe.”

6. Az 50. cikk (4) bekezdésének a) és b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) ha a mezőgazdasági termelő nem jelenti be a rendelkezésre álló teljes területet a területpihentetési támogatás iránti jogosultság aktiválása céljából, de ugyanakkor egy területre más jogosultságok aktiválását jelenti be, egy, a be nem jelentett területpihentetési támogatás iránti jogosultságnak megfelelő terület pihentetett területként bejelentett területnek kell tekinteni;

b) b) ha a pihentetett területként bejelentett terület nem található, vagy kiderül, hogy nem pihentetett terület, akkor a szóban forgó területet nem meghatározott területnek tekintik.”

7. Az 51. cikk (2) bekezdése második albekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt az összeget az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett

rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből vonják le, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő három naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

8. Az 52. cikk (3) bekezdése második albekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt az összeget az 1782/2003/EK rendelet III. és IV. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből vonják le, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő három naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

9. Az 53. cikk második bekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt az összeget az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből vonják le, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő három naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

10. Az 59. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés harmadik albekezdésének második mondata helyébe a következő lép:

„Ezt az összeget az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből vonják le, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő három naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

b) a (4) bekezdés második albekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt az összeget az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből vonják le, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő három naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

11. A 60. cikk (6) bekezdése második albekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt az összeget az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből vonják le, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő három naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

12. A 64. cikk második bekezdésének harmadik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az elutasított kérelemben szereplő összeggel megegyező összeget levonják az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás azon kifizetéseiből, amelyekre a mezőgazdasági termelő a ténymegállapítás naptári évét követő naptári évben benyújtott kérelmei alapján jogosult.”

13. A 73. cikk (2) bekezdése első mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a jogosulatlan kifizetés visszatérítése az erről szóló döntés időpontját követően az 1782/2003/EK rendelet III., IV. és IVa. címében említett támogatási rendszerek vagy az említett rendelet 12. cikkében előírt kiegészítő támogatás keretében az érintett mezőgazdasági termelőnek nyújtott bármilyen előlegből vagy kifizetésből való levonással történjen meg.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2007. január 1-től kezdődő évekre vagy támogatási időszakokra vonatkozó támogatási kérelmekre kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja